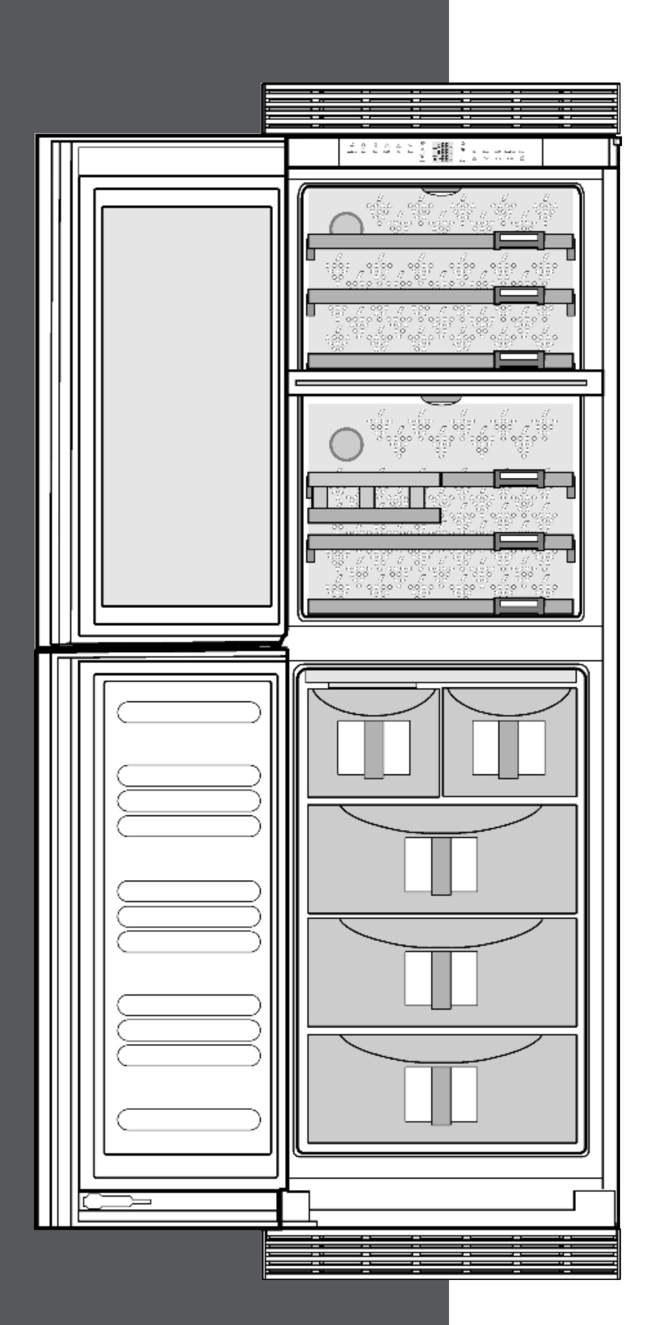
LIEBHERR

Mode d'emploi

Armoire de mise en température des vins avec congélateur



WF1061/ WFI1061
050614 7084306 - 01

Sommaire

Vous avez fait l'acquisition d'un nouvel appareil et nous vous en félicitons. Avec l'achat d'un tel appareil vous disposerez de tous les avantages d'une technique du froid des plus modernes et assurant une qualité au plus haut niveau, une grande longévité et une sécurité parfaite de fonctionnement.

Les équipements de votre appareil facilitent une utilisation quotidienne très confortable.

Avec l'acquisition de cet appareil, fabriqué dans le respect de l'environnement et utilisant des matériaux de recyclage, vous participez activement avec nous à la protection de l'environnement.

Nous espérons que votre nouvel appareil vous donnera entière satisfaction.

Le fabricant travaille constamment au développement de tous les types et modèles d'appareils.C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier la forme, l'équipement et la technique de nos appareils. Nous vous remercions de votre compréhension.

Afin de découvrir tous les avantages de votre nouvel appareil, nous vous prions de lire attentivement ces instructions de montage.

Ces instructions de montage sont valables pour plusieurs modèles, des différences sont donc possibles.Les paragraphes ne concernant que certains appareils sont indiqués par un astérisque (*).

Les instructions de manipulation sont indiqués par un ▶, les résultats de manipulation par un ▷.

1 Vue d'ensemble de l'appareil

1.1 Avantages supplémentaires

- sans HCFC
- Circuit réfrigérant avec optimisation des dépenses d'énergie
- Isolation efficace réductrice de la consommation d'énergie
- Faible consommation d'énergie
- Des éléments électroniques faciles d'utilisation
- Les fonctions activées sont affichées sur l'écran
- La température peut être commandée à l'intérieur de la classe climatique indépendamment de la température de la pièce. Vous pouvez opter pour un affichage de la température en °F ou en °C.
- L'appareil dégivre automatiquement - le temps de dégivrage manuel est supprimé.
- Grand pouvoir net de congélation
- Surfaces de rangement pouvant être ôtées pour faire de la place à des volumes importants de denrées.
- Alarme en cas d'élévation de la température de congélation
- Les denrées fraîches peuvent être, selon les besoins, congelées rapidement
- Affichage de la température de congélation
- En cas de panne secteur affichage « frost-control »
- Tous les tiroirs sont appropriés pour une congélation rapide
- Eclairage intérieur LED clair
- Alarme sonore en cas d'ouverture de porte
- Poignées de transport pour tous les gros tiroirs
- Poignées de transport intégrées sur le corps de l'appareil
- Roulettes de transport sur la partie arrière
- Facile à nettoyer
- Butée de porte pouvant être changée
- Amortisseurs de fermeture sur les deux portes

- Cet appareil est certifié conforme aux normes de l’organisation Star-K pour le sabbat. Il peut donc être utilisé durant les fêtes religieuses. Pour plus d’informations, veuillez consulter le site Star-K sur Internet : www.star-k.org.



1.2 Description de l'appareil et de son équipement

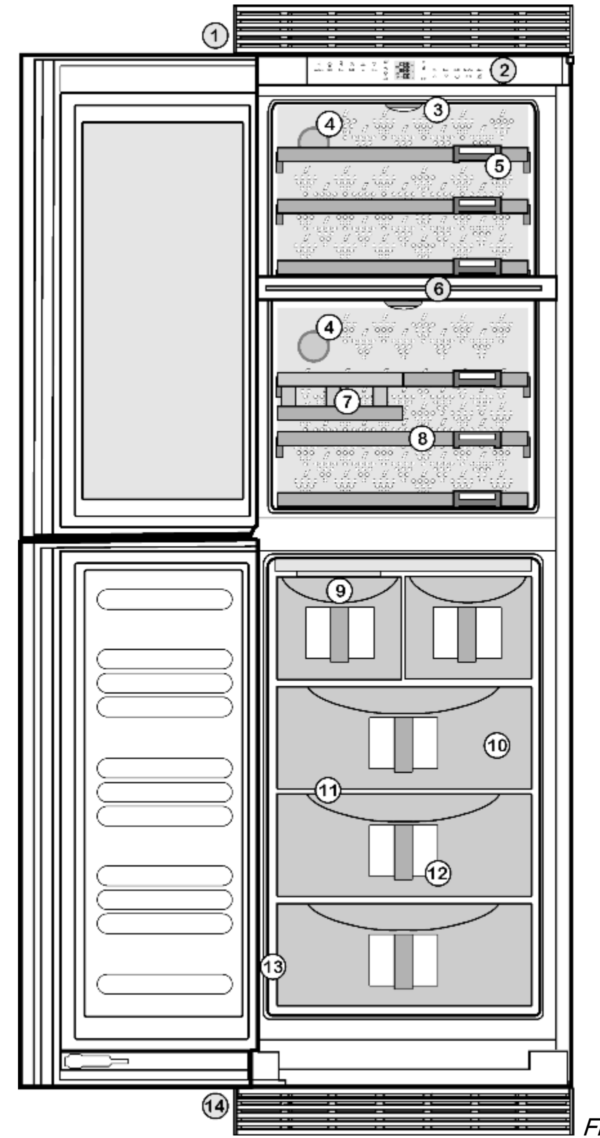


Fig. 1

(1) Poignées de transport arrière
(2) Éléments de commande et de contrôle
(3) Éclairage intérieur LED
(4) Filtre à charbon actif, remplaçable
(5) Etiquette pour inscriptions
(6) Plaque séparatrice avec lèvre d'étanchéité
(7) Clayette en bois, rabattable
(8) Clayette en bois, fixe
(9) IceMaker
(10) Tiroir de congélation
(11) VarioSpace
(12) Système d'info
(13) Plaquette signalétique
(14) Pieds de réglage, poignées de transport avant, roulettes de transport arrière

1.3 Domaine d'utilisation de l'appareil

Utilisation conforme à la destination

L'appareil est exclusivement adapté à la réfrigération de vins ou aliments dans un environnement domestique ou un environnement semblable. Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros.

N'utilisez l'appareil que dans un cadre domestique. Toute autre sorte d'utilisation est interdite.

Usage inadéquat prévisible

Les usages suivants sont expressément interdits :

- Stockage et réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou substances semblables concernés par le SCECIM et le FDA 510(k).
- Utilisation dans des zones exposées au risque d'explosion

Une utilisation abusive de l'appareil peut entraîner l'endommagement des produits stockés ou leur altération.

Classes climatiques

En fonction de la classe climatique, l'appareil a été conçu pour l'exploitation à des températures environnantes limites. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaquette signalétique.

Remarque

▶ Respectez les températures environnantes indiquées, sinon la puissance réfrigérante diminue.

Classe climatique	pour températures ambiantes de
SN	50 °F (10 °C) à 90 °F (32 °C)
N	61 °F (16 °C) à 90 °F (32 °C)
ST	61 °F (16 °C) à 101 °F (38 °C)
T	61 °F (16 °C) à 110 °F (43 °C)

1.4 Conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est contrôlée. Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur ainsi qu'aux directives UL250 et CAN/CSA C22.2 No. 63-93.

Remarque pour les instituts de contrôle :

Effectuer les contrôles selon la consigne des normes et directives en vigueur.
La préparation et le contrôle des appareils doivent être effectués en prenant compte des **plans de chargement du fabricant** et des **conseils figurant dans le mode d'emploi**.

1.5 Economiser l'énergie

- Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.
- Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.
- La consommation en énergie dépend des conditions d'installation comme la température ambiante. (voir 1.3) .
- Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
- Plus la température est réglée basse, plus la consommation en énergie est élevée.

2 Consignes de sécurité générales

Lire et respecter les instructions suivantes. Elles contiennent des consignes de sécurité importantes pour une installation et un fonctionnement sûrs et parfaits de votre appareil. Lisez et respectez toujours ces consignes de sécurité !

Dangers pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et plus, ainsi que des personnes les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Toujours débrancher l'appareil du réseau en tenant la fiche. Ne pas tirer sur le câble.
- En cas d'erreur, débrancher la prise ou couper le fusible.
- Ne pas endommager le câble de raccord au réseau. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble de raccord au réseau défectueux.
- Faire effectuer les réparations, les interventions sur l'appareil et le remplacement du câble de raccord au réseau uniquement par le S.A.V ou tout autre technicien qualifié.
- Monter, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Installer, raccorder et éliminer l'appareil uniquement selon les indications mentionnées dans les instructions.
- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.
- Conservez précieusement ce mode d'emploi et remettez-le éventuellement au nouveau propriétaire de l'appareil.
- Toutes les réparations et interventions sur l'IceMaker peuvent être uniquement effectuées par le S.A.V. ou tout autre personnel qualifié spécialement instruit.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus suite à un raccord incorrect de l'alimentation fixe en eau.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz explosifs.
- Ne pas entreposer de matières explosives ou de bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables (butane, propane, pentane, etc.) dans l'appareil. Les bombes aérosols de ce type sont reconnaissables aux indications de contenu imprimées ou au symbole de la flamme. Une éventuelle fuite de gaz risque de mettre feu aux composants électriques.
- Tenir les bougies, lampes et autres objets à flammes ouvertes éloignés de l'appareil pour ne pas y mettre le feu.
- Entreposer les boissons alcoolisées ou tout autre récipient contenant de l'alcool uniquement fermés hermétiquement. L'alcool éven-

tuellement échappé peut s'enflammer au contact de composants électriques.

Risque de chute et de basculement :

- Ne pas utiliser les socles, tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui. Ceci s'applique avant tout aux enfants.

Danger d'intoxication alimentaire :

- Ne pas consommer d'aliments périmés.

Risque de gelures, d'engourdissement et de douleurs :

- Eviter le contact permanent de la peau avec les surfaces froides ou les produits réfrigérés/congelés. Prendre des mesures de protection, par ex. en portant des gants. Ne pas consommer immédiatement les glaces trop froides (surtout les sorbets et les glaçons).

Risque de blessures et de dommages matériels :

- De la vapeur brûlante peut provoquer des blessures. Pour le dégivrage, ne pas avoir recours à des appareils chauffants ou au jet de vapeur chaud, des flammes nues ou des aérosols dégivrants.
- Ne pas enlever la glace avec des ustensiles tranchants.

Risque de pincement

- Ne pas toucher aux amortisseurs de fermeture. Risque de se coincer les doigts à la fermeture de la porte.

Respecter les indications spécifiques des autres sections :

⚠	DANGER	indique une situation dangereuse imminente entraînant la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
⚠	AVERTIS-SEMENT	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures corporelles graves si elle n'est pas évitée.
⚠	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures corporelles moyennes ou légères si elle n'est pas évitée.
	ATTENTION	indique une situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

	Remarque	indique les remarques et conseils utiles.

3 Eléments de commande et d'affichage

3.1 Éléments de commande et de contrôle

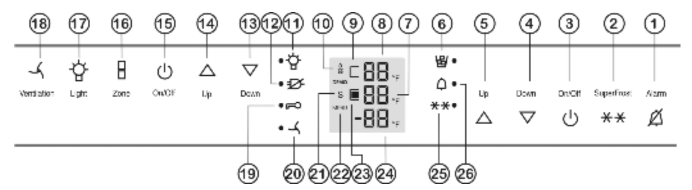


Fig. 2

(1) Touche Alarme

(2) Touche SuperFrost

(3) Touche On/Off compartiment congélateur

(4) Touche de réglage Down congélateur

(5) Touche de réglage Up congélateur

(6) Symbole IceMaker

(7) Affichage de la température du compartiment inférieur de mise en température des vins

(8) Affichage de la température du compartiment supérieur de mise en température des vins

(9) Symbole compartiment de mise en température du vin supérieur

(10) Symbole Filtre

(11) Symbole Light

(12) Symbole panne de courant

(13) Touche de réglage Down compartiment de mise en température du vin

(14) Touche de réglage Up compartiment de mise en température du vin

(15) Touche On/Off compartiment de mise en température du vin

(16) Touche compartiment

(17) Touche Light

(18) Touche ventilation

(19) Symbole Sécurité enfants

(20) Symbole ventilation

(21) Symbole Mode Sabbath

(22) Symbole menu

(23) Symbole compartiment de mise en température du vin inférieur

(24) Affichage de la température congélateur

(25) Symbole SuperFrost

(26) Symbole d'alarme

On/Off — Le point de contact précis se trouve entre le symbole et l'inscription

3.2 Affichage de la température

Sont affichés en service normal :

- la température moyenne de mise en température du vin
- la température de congélation la plus chaude

L'affichage de la température du compartiment de congélation clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, la température n'est pas encore suffisamment froide
- la température a augmenté de plusieurs degrés

L'affichage de la température de la zone de mise en température du vin clignote :

- le réglage de la température est modifié
- après l'enclenchement, jusqu'à atteinte de la température réglée
- la température du compartiment à vin est trop froide/ trop chaude

Des traits clignotent à l'affichage :

- la température de congélation est supérieure à 32 °F (0 °C).

Les affichages suivants indiquent qu'il y a une panne. Pour les causes possibles et les mesures à prendre : (voir Dysfonctionnements).

- F0 à F9
- FE
- La DEL du symbole panne de courant clignote.

4 Mise en service

4.1 Transport de l'appareil



ATTENTION
Risque de blessure et d'endommagement dû à un transport incorrect !
▶ Transporter l'appareil emballé.
▶ Transporter l'appareil debout.
▶ Ne pas transporter l'appareil seul.



AVERTISSEMENT
Risque de blessures dû aux débris de verre !
Lors du transport à une altitude supérieure à 4921 ft (1500 m), les portes en verres peuvent se briser. Les débris sont coupants et peuvent entraîner des blessures graves.
▶ Prendre des mesures de protection appropriées.

4.2 Mise en place de l'appareil



AVERTISSEMENT
Risque d'incendie dû à l'humidité !
Lorsque des pièces sous tension ou le câble de raccordement au secteur deviennent humides, un court-circuit peut se produire.
▶ L'appareil a été conçu pour être placé dans des locaux fermés. Ne pas exploiter l'appareil dehors ou dans des endroits humides non à l'abri de projections d'eau.
▶ Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.



AVERTISSEMENT
Danger de brûlures par court-circuit!
Lorsque les câbles de raccord / fiches de l´appareil se trouvent en contact avec la partie arrière d´un autre appareil, ils peuvent être endommagés à cause des vibrations de l´appareil et par la suite causer un court-circuit.
▶ Placer l'appareil de façon à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la fiche ou le câble d´alimentation.
▶ Ne pas brancher d´appareils ni autres dispositifs sur les prises de courant situées sur la partie arrière de l´appareil.



AVERTISSEMENT
Risque d'endommagement et d'incendie !
▶ Ne pas placer un appareil diffusant de la chaleur (p.ex. four à micro-ondes, grille-pain, etc.) sur l'appareil !



ATTENTION
Danger de blessure!
▶ L'appareil doit être porté par deux personnes à son lieu d'emplacement.

ATTENTION
Risque de dommage par eau de condensation
Si votre appareil Liebherr est placé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, il risque d'être endommagé par la formation d'eau de condensation.
▶ Eviter d'installer votre appareil à côté d'autres réfrigérateurs ou congélateurs à moins qu'il ne s'agisse également d'appareils de la marque Liebherr. Les appareils Liebherr sont conçus pour une mise en place côte à côte. Ils sont équipés d'un dispositif chauffant éliminant l'eau de condensation au cas où des réfrigérateurs ou congélateurs seraient disposés côte à côte.

ATTENTION
Risque de dommage pour le sol!
▶ Protéger le sol en le couvrant avant de retirer les matériaux d'emballage de l'appareil.

S'assurer que:

- ❑ le sol du lieu de mise en place de l’appareil est plat et horizontal.
- ❑ la capacité porteuse du sol est conçue pour le poids de l’appareil ainsi que1200 livres (544 kg) de denrées.
- ❑ l’appareil n’est pas exposé aux rayons de soleil directs sur le lieu de sa mise en place et qu’il n’est pas installé pas à proximité d’un four, d’un plan de cuisson, d’un radiateur de chauffage ou autres sources de chaleur.
- ❑ le meuble de cuisine dans lequel est monté l’appareil est mis à niveau si le sol n’est pas plat.
- ❑ le fusible est bien adapté.
- ❑ la prise de courant est disposée selon les normes.
- ❑ l’aération et la ventilation ne sont pas obstruées. Pour un bon fonctionnement de l’appareil une aération et ventilation suffisantes sont nécessaires. Les grilles d’aération mises en place par l’usine assurent une section d’aération efficace sur un appareil de31 pouces^2 (200 cm^2). Si la grille d’aération est remplacée par un panneau, sa section d’aération doit au moins égale ou même plus élevée que la grille d’aération du fabricant.

▶ Vérifiez l’appareil et les matériaux d’emballage pour dommages de transport. Consultez sans délai le fournisseur si des dommages quelconques sont constatés.

▶ Notez le type (modèle, numéro), la désignation de l’appareil, le numéro de l’appareil / de série, la date d’achat et l’adresse du commerçant dans les champs prévus à cet effet (voir 6.7) .

▶ Retirez tous les matériaux de la face arrière ou des parois latérales de l’appareil qui risqueraient d'empêcher une mise en place, une aération ou ventilation correcte.

▶ Retirer les films de protection des parois extérieures de l'appareil.

Remarque

▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.4) .

Si l’appareil est mis en place dans un environnement très humide, de l’eau de condensation risque de se former sur l’extérieur de l’appareil.

▶ Toujours assurer une bonne aération et ventilation sur le lieu de la mise en place.

▶ Assembler les appareils selon les instructions de montage séparées.

4.3 Eliminer l'emballage



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables :



- carton ondulé / carton
- pièces en polystyrène expansé
- films et sachets en polyéthylène
- colliers de serrage en polypropylène
- cadres en bois cloués avec plaque de polyéthylène*

▶ Déposer les matériaux d'emballage à un centre officiel de collecte des déchets.

4.4 Brancher l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

▶ L’appareil ne doit être mis en marche qu’après avoir été monté et encastré selon les consignes mentionnées ci-dessus.

▶ Mise à la terre de l’appareil

▶ Ne pas effectuer de mise à la terre de l’appareil au dessus d’une conduite de gaz.

▶ Faites venir un spécialiste si vous n’êtes pas certain de la mise à la terre correcte de l’appareil.

▶ Ne pas intégrer de fusible dans le circuit électrique du conducteur neutre ou de la mise à la terre.

▶ Ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises.

▶ Ne pas utiliser de câble d’alimentation abrasé ou endommagé.



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

Cet appareil est équipé d’une prise à trois pôles avec détrompeur pour éviter tout risque décharge électrique. La prise doit être mise à la terre correctement.

▶ Il est formellement interdit de retirer la broche circulaire de mise à la terre de la prise.

▶ Utilisez exclusivement un adaptateur de prise mis à la terre.

- Attendre 1 heure après la mise en place avant de raccorder l’appareil au réseau électrique. Ceci permet au fluide réfrigérant et à l’huile réfrigérante de se répartir correctement.
- S’assurer que la tension du réseau électrique correspond à la tension d’alimentation de l'appareil. Pour un fonctionnement correct de l’appareil, prévoir une alimentation de 110 - 120 V, 60 Hz (et 15 A (20 A si la mise en place se fait côte à côte) sécurisé par un commutateur principal ou un fusible.
- Le fabricant conseille d’alimenter l’appareil par un circuit électrique séparé pour éviter les surcharges électriques.
- Respecter l’ensemble des normes en vigueur pour ce qui est des installations électriques, de la protection contre les incendies et du code de construction lors de la mise en place d’une prise et/ou de l’appareil.
- Dans certains pays, le branchement de l’appareil au réseau électrique doit être fait avec la mise en place d’un commutateur MARCHE/ARRET installé dans le mur.

* selon le modèle et l‘équipement

- La mise en place et le branchement de l’appareil doivent être effectués par un spécialiste, en respectant l’ensemble des consignes et normes en vigueur ainsi que les règles en matière de , protection contre les incendies afin de réduire tout risque d’incendie, de décharges électriques, d’électrocution ou autres blessures.
- La prise de courant doit être bien accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.Elle doit se situer en dehors de la partie arrière de l´appareil.
- La prise doit être disposée de telle manière que son arête supérieure se situe à une distance maximale de82-5/8 pouces (2100 mm) par rapport à l’arête supérieure de la plaque de base du meuble de cuisine.

4.5 Enclencher l'appareil

▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

4.6 Enclencher l'appareil

Remarque

▶ Pour enclencher l'ensemble de l'appareil, il suffit d'enclencher le congélateur.



Mettre l'appareil en service environ 2 heures avant d'y placer des aliments à congeler.

Y placer les produits à congeler lorsque la température affichée est de 0 °F (-18 °C).

4.6.1 Enclencher le compartiment congélateur

▶ Ouvrir la porte.

▶ Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

▷ L'affichage de température de la zone de mise en température des vins et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte.

▷ L'affichage de température du congélateur et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température soit suffisamment froide. Si la température est supérieure à 32 °F (0 °C), des traits clignotent ; si elle est inférieure, la température actuelle clignote.

▷ Lorsque le display « affiche DEMO, » le mode de démonstration est activé. S'adresser au S.A.V.

4.6.2 Enclencher la zone de mise en température du vin

▶ Ouvrir la porte.

▶ Appuyer sur la touche On/Off de la zone de mise en température du vin *Fig. 2 (15)*.

▷ L'affichage de température de la zone climatique des vins et le symbole Alarme clignotent jusqu'à ce que la température paramétrée soit atteinte.

5 Commande

5.1 Unité d’affichage de la température

L’affichage de température peut être changé pour une indication en °F ou en °C.

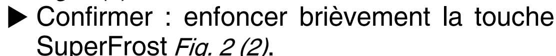
5.1.1 Changer l’unité

▶ Activer le mode de réglage : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pendant env. 5 s.

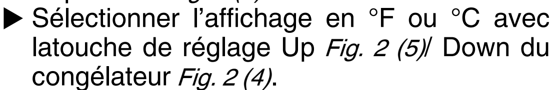
▷ L’affichage de température afficheS.

▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.

▶ Régler le nombre de° avec la touche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/Down du congélateur *Fig. 2 (4)* .



▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.





▶ Sélectionner l’affichage en °F ou °C avec latouche de réglage Up *Fig. 2 (5)*/ Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.

▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Quitter le mode de réglage :Appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.2 Luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température aux conditions lumineuses du lieu d'installation.

Lorsque la porte est ouverte ou le tableau de commande utilisé, l'affichage de température est éclairé au maximum. Environ 1 min. après la fermeture de la porte ou qu'aucune touche du tableau de commande n'ait été enfoncée, l'affichage de la température est de nouveau éclairée selon la programmation.

5.2.1 Régler la luminosité

La luminosité est réglable entre h0 (pas d'éclairage) et hS (éclairage max.).

▶ Activer le mode de réglage : Appuyer env. 5 s. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ L'affichage indique S.

▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.

▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner h.

▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Régler l'affichage plus lumineux : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.
▶ Régler l'affichage plus sombre : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.
▶ Confirmer : appuyer sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)*.
▷ La luminosité est maintenant réglée sur la nouvelle valeur.
▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température affiche de nouveau la température.

5.3 Verrouillage enfants



Avec le verrouillage enfants vous pouvez assurer que vos enfants ne coupent pas l'appareil par inadvertance en jouant.

5.3.1 Réglage de la sécurité enfants

▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 sec. sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'affichage indique S.
▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* est allumé.
▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* ou de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner c.
▶ Confirmer : appuyer brièvement sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)*.

Lorsque l'affichage indique c1:



▶ Appuyer brièvement sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)* pour activer la sécurité enfants.
▷ La DEL du symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (19)* est allumée. c clignote à l'écran.

Lorsque l'affichage indique c0:

▶ appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* pour désactiver la sécurité enfants.
▷ La DEL du symbole Sécurité enfants *Fig. 2 (19)* s'éteint. L'affichage c clignote.
▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

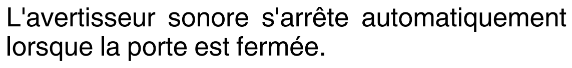
▶ Attendre 5 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

5.4 Alarme porte ouverte



L'avertisseur sonore retentit lorsque la porte reste ouverte plus de 180 secondes.



L'avertisseur sonore s'arrête automatiquement lorsque la porte est fermée.

5.4.1 Arrêter l'alarme de porte

L'avertisseur sonore peut être arrêté lorsque la porte est ouverte.Le signal restera éteint aussi longtemps que la porte est ouverte.

▶ Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.
▷ L'alarme de porte s'arrête.

5.5 Alarme de température



Si la température de congélation n'est pas assez basse, l'avertisseur sonore retentit.

Si la température de conservation des vins est trop élevée ou trop basse, l'avertisseur sonore retentit.

Parallèlement, l'affichage de la température et la DEL du symbole Alarme *Fig. 2 (26)* clignotent.

Une température trop élevée peut être due :

- à l'entrée d'air chaud dans l'appareil lors du rangement ou du retrait d'aliments
- le courant a été coupé un certain temps
- l'appareil est défectueux

L'avertisseur sonore s'éteint automatiquement et le symbole Alarme *Fig. 2 (26)* et l'affichage de température arrêtent de clignoter lorsque la température est de nouveau suffisamment froide/chaude.

Si l'état d'alarme persiste (voir Dysfonctionnements).

Remarque

Si la température n'est pas suffisamment froide, les aliments risquent de s'abîmer.

▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés.

5.5.1 Arrêter l'alarme de température

Il est possible d'arrêter l'avertisseur sonore. La fonction d'alarme sera de nouveau active lorsque la température sera à nouveau suffisamment froide.

▶ Appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*.
▷ L'avertisseur sonore s'arrête.

5.6 Mode Sabbath

Une fois le mode Sabbat activé, vous n'avez plus à vous soucier des lumières, chiffres, icones, signaux sonores, alarmes ou ventilateurs. Le cycle de dégivrage fonctionne uniquement avec une horloge et n'a aucune incidence sur l'utilisation du réfrigérateur. Après une coupure de courant, l'appareil repasse en mode Sabbat sans nécessiter aucune saisie.



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

Ce message n'est pas enregistré en cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat. Une fois la coupure de courant terminée, l'appareil continue de fonctionner en mode Sabbat. Lorsque ce mode prend fin, le système n'édite pas de message relatif à la coupure de courant dans l'écran d'affichage de la température.

En cas de coupure de courant pendant le mode Sabbat :

▶ vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments décongelés !

- Toutes les fonctions du bandeau de commande sont bloquées sauf la désactivation du mode Sabbat.
- Si les fonctions SuperFrost, SuperCool, la ventilation etc. sont activées lorsque le mode Sabbat est en marche, elles restent actives.
- L'IceMaker est hors service.
- L'appareil n'émet pas de signal sonore et n'affiche pas d'avertissement/de réglage dans l'écran d'affichage de la température (par ex. alarme de température, alarme porte ouverte)

5.6.1 Réglage du mode Sabbat

▶ Activer le mode de réglage : appuyer env. 5 secondes sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▷ S clignote dans l'affichage.

▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* est allumé.

▶ Pour appeler la fonction Mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si l'affichage indique S1 :

▶ **Pour activer** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

Si l'affichage indique S0 :

▶ **Pour désactiver** le mode Sabbat, appuyer brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.

▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 5 minutes.

▷ L'affichage de la température indique le symbole mode Sabbat tant que le mode Sabbat *Fig. 2 (21)* est activé.

▷ Le mode Sabbat se désactive automatiquement après 120 heures s'il n'a pas été désactivé manuellement auparavant.

5.7 Compartiment congélateur

Dans le congélateur, vous pouvez entreposer des produits surgelés ou des aliments à congeler, préparer des glaçons et congeler des aliments frais.

5.7.1 Congeler des aliments

Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 55.12 lbs (25 kg) d'aliments congelés chacun, les plaques jusqu'à max. 77.16 lbs (35 kg) chacune.



ATTENTION

Risque de blessure dû aux débris de verre !

Les bouteilles et les canettes, surtout celles qui contiennent des boissons gazeuses, risquent d'exploser si elles sont congelées.

▶ Ne pas congeler de bouteilles ni de canettes !

Pour que les aliments congèlent rapidement jusqu'au coeur, ne pas dépasser les quantités suivantes par paquet :

- Fruits, légumes jusqu'à 2.2 lb (1 kg)
- Viande jusqu'à 5.51 lbs (2.5 kg)

▶ Emballer les aliments par portions dans des sachets de congélation, des récipients réutilisables en plastique, métal ou aluminium.

5.7.2 Dégivrer les aliments

- Dans le compartiment réfrigérateur
- Au micro-ondes
- Dans le four/le four à chaleur tournante
- A température ambiante



AVERTISSEMENT

Risque d'intoxication alimentaire !

▶ Ne pas recongeler des aliments décongelés.

▶ Uniquement retirer la quantité d'aliments requise. Traiter les aliments décongelés le plus rapidement possible.

5.7.3 Régler la température dans le compartiment congélateur

La température est réglable entre 7 °F (-14 °C) et -16 °F (-26 °C). Recommandation : 0 °F (-18 °C).

▶ Augmenter la température : appuyer sur la touche de réglage Up du congélateur *Fig. 2 (5)*.

▶ Diminuer la température : appuyer sur la touche de réglage Down du congélateur *Fig. 2 (4)*.

▷ En y appuyant pour la première fois, la valeur actuelle est affichée à l'affichage de température du congélateur.

▶ Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : Appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

▶ Modifier la température progressivement : Maintenir la touche appuyée.

▷ Pendant le réglage, la valeur affichée clignote.

▷ Env. 5 secondes après la dernière pression sur la touche, la température effective est affichée. La température adopte lentement à la nouvelle valeur.

5.7.4 SuperFrost



Selon la quantité de denrées fraiches à congeler, la fonction SuperFrost doit être enclenchée à l´avance : environ

6h pour une petite quantité de denrée à congeler, 24 h avant la mise en place d´une quantité maximale de denrées à congeler.

N'activez pas la fonction SuperFrost dans les cas suivants :

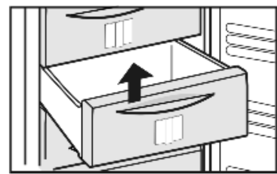
- lorsque vous introduisez des aliments déjà congelés
- Lors d´une congélation de denrées fraiches allant jusqu ´à environ 2 kg par jour

Congeler avec la fonction SuperFrost

▶ Appuyer une fois brièvement sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ La DEL du symbole SuperFrost *Fig. 2 (25)* s'allume.
▷ La température de congélation baisse, l'appareil fonctionne à sa puissance frigorifique maximale.
Pour une petite quantité de produits à congeler :
▶ attendre env. 6 h.
▶ Déposer les aliments conditionnés dans les tiroirs supérieurs.
En cas de quantité maximale de produits à congeler :
▶ attendre env. 24 h.
▶ Retirer les tiroirs supérieurs et poser les aliments directement sur les tablettes de rangement supérieures.
▷ La fonction SuperFrost se désactive automatiquement en fonction de la quantité stockée : au plus tôt 30 heures après, au plus tard 65 heures après.
▷ La touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* s'éteint quand la congélation est terminée.
▷ La LED du symbole SuperFrost *Fig. 2 (25)* s'éteint quand la congélation est terminée.
▶ Déposer les aliments dans les tiroirs et réinsérer ceux-ci.
▷ L'appareil continue de fonctionner en mode normal d'économie d'énergie.

5.7.5 Tiroirs

Remarque
La consommation de courant augmente et la puissance frigorifique diminue si la ventilation est insuffisante.
Aux appareils avec NoFrost :
▶ laisser le tiroir inférieur dans l'appareil !
▶ Ne jamais encombrer les fentes d'aération du ventilateur sur la paroi arrière à l'intérieur !



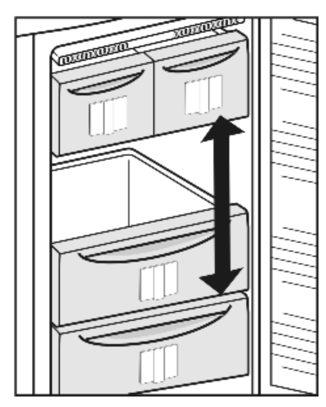
▶ Pour déposer les produits à congeler directement sur les tablettes de rangement : tirer le tiroir vers l'avant et le sortir en le soulevant

5.7.6 Tablettes



▶ Retirer la tablette de rangement : la soulever devant et la tirer en dehors.
▶ Remettre en place la tablette de rangement : l'insérer jusqu'à la butée.

5.7.7 VarioSpace



Vous pouvez retirer les tiroirs ainsi que les surfaces de rangement. Vous avez ainsi plus de place pour congeler des pièces de gros volume. La volaille, la viande, les grosses pièces de gibier ainsi que les pâtisseries de grande taille peuvent congelés sans problème puis de nouveau préparés.
▶ Les bacs peuvent supporter jusqu'à max. 55.12 lbs (25 kg) d'aliments à congeler chacun, les plaques jusqu'à max. 77.16 lbs (35 kg) chacune.

5.7.8 Système info



Fig. 3

(1) Plats cuisinés, crème glace	**(4)** Charcuterie, pain
(2) Viande de porc, poisson	**(5)** Gibier, champignons
(3) Fruits, légumes	**(6)** Volaille, boeuf/veau

Les chiffres indiquent chaque fois les durées de conservation en mois de plusieurs types d'aliments à surgeler. Les durées de conservation mentionnées sont données à titre indicatif.

5.7.9 IceMaker

L'IceMaker se trouve dans le tiroir supérieur du compartiment congélateur. Le tiroir porte l'inscription « IceMaker ».

Les conditions suivantes doivent avoir été remplies :

- l'appareil doit être bien horizontal;
- l'appareil doit être branché;
- l'appareil doit être enclenché;
- la température de congélation min. est 14 °F (-10 °C);
- l'IceMaker est raccordé à l'alimentation en eau;
- Le conduit d'eau doit être purgé. L'IceMaker ne fonctionne que lorsqu'il n'y a pas d'air dans le conduit d'eau.

Enclencher l'IceMaker

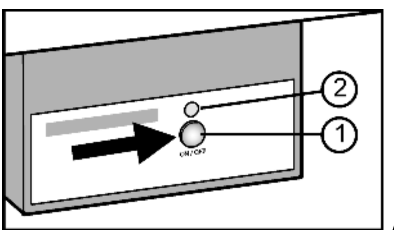


Fig. 4

- ▶ Retirer le tiroir.
- ▶ Appuyer sur la touche On/Off *Fig. 4 (1)* afin que la DEL *Fig. 4 (2)* s'allume.
- ▶ Insérer le tiroir.
- ▷ La DEL du symbole IceMaker *Fig. 2 (6)* est allumée.

Remarque

- ▶ L'IceMaker fabrique des glaçons lorsque le tiroir est complètement fermé.

Fabrication de glaçons

La capacité de production dépend de la température de congélation. Plus la température est basse, plus de glaçons peuvent être fabriqués pendant un délai bien défini.

A une température de congélation de 0 °F (-18 °C), la capacité de production est de 90 à 100 glaçons en l'espace de 24h.

Pour atteindre la capacité maximale de 130 glaçons en 24h, allumer SuperFrost. Sachez que la consommation en énergie augmente car le compresseur fonctionne en permanence.

Les glaçons tombent de l'IceMaker dans le bac. Une fois un certain niveau de remplissage atteint, la fabrication de glaçons est arrêtée. L'IceMaker ne remplit pas le bac jusqu'au bord.

Si vous avez besoin de grandes quantités de glaçons, on peut remplacer le tiroir complet de l'IceMaker par un tiroir avoisinant. En fermant le tiroir, l'IceMaker entame automatiquement la fabrication de glaçons.

Après avoir enclenché l'IceMaker pour la première fois, cela peut durer jusqu'à 24 heures avant d'avoir les premiers glaçons.

Remarque

Lors de la première utilisation de l'appareil ou s'il n'a pas été utilisé depuis longtemps, des particules peuvent s'accumuler dans l'IceMaker ou dans la conduite d'eau.

- ▶ Par conséquent, ne pas utiliser ou consommer les glaçons produits au cours de premières 72 heures.

Régler le temps d'alimentation en eau

Il est possible de régler la durée d'ouverture de la vanne de l'IceMaker si la pression d'eau de la conduite est par exemple trop élevée ou trop faible.

Le temps d'arrivée d'eau est réglable par niveaux de E1 (temps d'arrivée bref) à E8 (temps d'arrivée long). La valeur réglée au préalable est E3.

- ▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* env. 5 s.
- ▷ L'affichage indique S.
- ▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.
- ▶ A l'aide des touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* et Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner E.
- ▶ Confirmer : appuyer brièvement sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.



- ▶ Prolonger le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)*.
- ▶ Diminuer le temps d'alimentation en eau : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*.
- ▶ Confirmer : appuyer sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

- ▶ Attendre 5 minutes.
- ▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.

Couper l'IceMaker

Si l'on a pas besoin de glaçons, l'IceMaker peut être coupé indépendamment du compartiment congélateur.

Lorsque l'IceMaker est coupé, on peut utiliser le tiroir de l'IceMaker pour congeler ou stocker des aliments.

- ▶ Appuyer sur la touche On/Off pendant env. 1 seconde jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.
- ▷ La DEL du symbole IceMaker *Fig. 2 (6)* s'éteint.
- ▶ Nettoyer l'IceMaker.
- ▷ Cela permet de garantir qu'il n'y a plus d'eau ou de glace dans l'IceMaker.

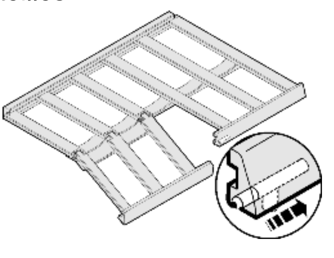
5.8 Compartiment de mise en température du vin

Le compartiment de mise en température des vins vous permet d'amener lentement et de manière uniforme vos vins sur la température de dégustation idéale.

5.8.1 Entreposer des bouteilles de vin

Le compartiment de mise en température du vin peut accueillir 34 bouteilles de bordeaux (0,75 l).

- ▶ Entreposer le vin blanc dans un compartiment, le vin rouge dans l'autre, vu que les deux compartiments peuvent être mis en température séparément.
- ▶ Entreposer les mêmes sortes de vin sur la même clayette, les uns à côté des autres.
- ▶ Eviter de réarranger les bouteilles.
- ▶ Entreposer les bouteilles ouvertes sur la clayette en bois rabattue.
- ▶ Rabattre la clayette en bois : pousser la fermeture sous le panneau vers le côté.
- ▷ La clayette en bois se rabat vers le bas.



5.8.2 Régler la température du compartiment de mise en température des vins

L'appareil a été équipé en série pour le service normal. La température est réglable de 68 °F (20 °C) à 41 °F (5 °C). Recommandation : (8 °C) à (12 °C).

Le compartiment de mise en température du vin est divisé en deux compartiments qui peuvent être mis sur des températures différentes.

▶ Choisir le compartiment de mise en température : appuyer sur la touche compartiment *Fig. 2 (16)*.

▷ La température sélectionnée pour le compartiment de mise en température est affiché à l'affichage de la température.



▶ Régler une température plus chaude : appuyer sur la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.

▶ Régler une température plus froide : appuyer sur la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.

▷ En appuyant une fois sur la touche, l'affichage de la température du compartiment de mise en température des vins supérieur *Fig. 2 (8)* resp. à l' affichage de la température de mise en température des vins inférieur *Fig. 2 (7)* la valeur régnant jusqu'ici.

▶ Modifier la température en pas de 1 °F (1 °C) : appuyer brièvement sur la touche.

-ou-

▶ Modifier la température en continu : maintenir la touche appuyée.

▷ Pendant le réglage, la nouvelle valeur est affichée en clignotant.

▷ Env. 5 s après le dernier appui sur la touche, la valeur effective est affichée. La température se règle lentement sur la nouvelle valeur.

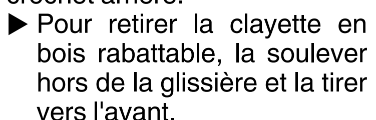
5.8.3 Ventilateur

Lorsque le ventilateur marche, l'humidité relative de l'air à l'intérieur augmente de sorte que le bouchon ne sèche pas.

Lorsque le ventilateur est enclenché, la consommation d'énergie augmente. Pour économiser de l'énergie, le ventilateur se coupe automatiquement lorsque la porte est ouverte.

Enclencher le ventilateur

▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.



▷ La DEL du symbole ventilation est allumée.

▷ Le ventilateur marche en permanence. L'humidité de l'air est élevée.

Couper le ventilateur

▶ Appuyer brièvement sur la touche Ventilation *Fig. 2 (18)*.

▷ La DEL du symbole ventilation est éteinte.

▷ Le ventilateur ne fonctionne que si cela est nécessaire au réglage de la température. L'humidité de l'air est faible.

5.8.4 Mode variateur de lumière

Vous pouvez régler le mode variateur de lumière aux modèles avec porte en verre; c'est-à-dire avec quelle intensité l'éclairage doit luire après fermeture de la porte.

Régler le mode variateur de lumière

Remarque

▶ Lorsque le mode variateur de lumière est désactivé, l'éclairage devient lentement de plus en plus foncé pour s'éteindre finalement en fermant la porte.

▶ Appuyer brièvement sur latouche Light *Fig. 2 (17)* .

▷ La touche Light *Fig. 2 (17)* luit. Le mode variateur de lumière est activé.

Les réglages s'appliquent à tous les compartiments de mise en température des vins.

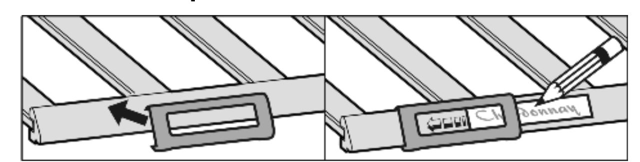
▶ Régler l'éclairage plus clair : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Up du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (14)*.

▶ Régler l'éclairage plus foncé : appuyer simultanément sur la touche Light *Fig. 2 (17)* et la touche de réglage Down du compartiment de mise en température des vins *Fig. 2 (13)*.

5.8.5 Etiquettes à inscription

Sur les étiquettes vous pouvez inscrire les types de vin entreposés dans chaque compartiment. Vous pouvez acheter des étiquettes d'inscription supplémentaires chez votre commerçant spécialisé.

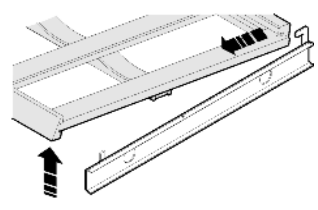
Inscrire sur les étiquettes



5.8.6 Clayette en bois

Remarque

▶ Uniquement charger la clayette en bois avec 26.46 lbs (12 kg) max.

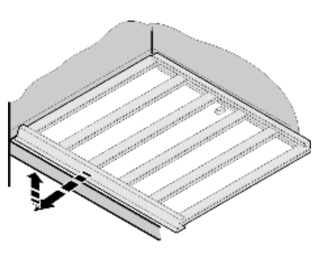


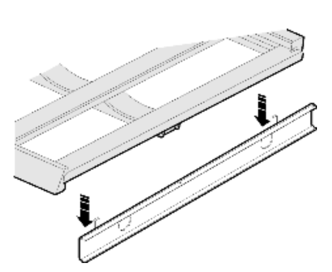
Veiller à ce que la clayette en bois ne reste accrochée au crochet arrière.

▶ Pour retirer la clayette en bois rabattable, la soulever hors de la glissière et la tirer vers l'avant.

▶ Pour mettre en place la clayette en bois rabattable, la glisser sous le crochet arrière et la pousser sur les glissières, de sorte à la faire encliqueter de manière audible.

- ▶ Pour retirer la clayette en bois inférieure, la tirer inclinée vers l'avant tout en la soulevant.
- ▶ Pour mettre en place la clayette en bois inférieure, l'insérer par-dessus la butée montée aux fonds intermédiaires jusqu'à la paroi arrière et la pousser vers le bas.
- ▶ Pour mettre en place les autres clayettes en bois, les placer sur les glissières.





6 Entretien

6.1 Remplacer le filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif garantit une qualité d'air optimale et est à remplacer annuellement. Il peut être commandé dans le commerce spécialisé.

Chaque compartiment de mise à température du vin est équipé d'un filtre à charbon actif propre.

- ▶ Saisir le filtre à charbon actif à la poignée.
- ▶ Tourner le filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Retirer *Fig. 5 (2)* le filtre à charbon actif .
- ▶ Avec la poignée, mettre en place un nouveau filtre à charbon actif en position verticale.
- ▶ Tourner le nouveau filtre à charbon actif de 90° vers la droite ou vers la gauche *Fig. 5 (1)*, jusqu'à ce qu'il encliquette.

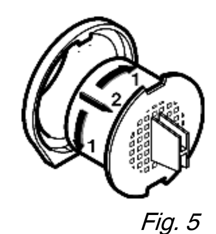


Fig. 5

6.2 Remplacement du filtre à eau

Lorsque le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* est allumé, il est nécessaire de remplacer le filtre à eau, au plus tard tous les 6 mois en cas d'utilisation conforme aux prescriptions ou si une augmentation importante du débit est constatée. Vous pouvez le commander auprès d'un détaillant spécialisé ou consulter notre site Internet **www.liebherr-appliances.com**

Le filtre à eau usagé contient des charbons actifs et peut être éliminé dans les déchets ménagers ordinaires.

Retrait du filtre à eau usagé :

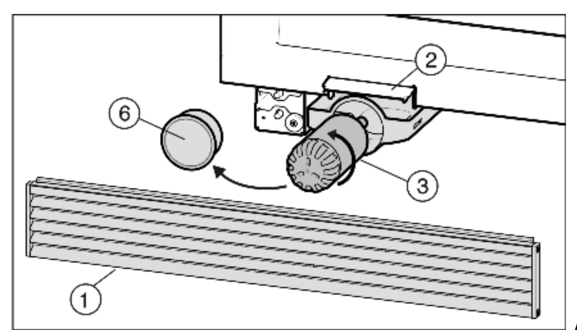


Fig. 6

- ▶ Tenir la grille d'aération *Fig. 6 (1)* vers le haut et la retirer en la tirant vers l'avant.
- ▶ Ouvrir le clapet de remplacement du filtre *Fig. 6 (2)*.
- ▶ Retirer le filtre à eau *Fig. 6 (3)*.
- ▶ Enlever le couvercle du filtre *Fig. 6 (6)*.
- ▶ Récupérer l'eau qui goutte dans la main ou dans une coupelle.
- ▶ Tourner le filtre à eau *Fig. 6 (3)* d'env. 100° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque

Si le filtre à eau n'est pas remplacé :

- ▶ Mettre le couvercle du filtre afin de le protéger des poussières et des impuretés.

Installation du nouveau filtre :

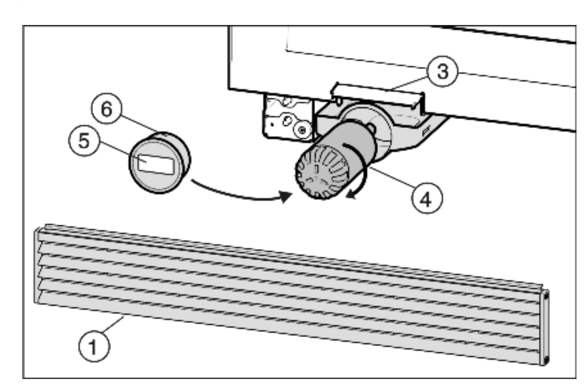


Fig. 7

- ▶ Mettre le nouveau filtre *Fig. 7 (4)* en place et le tourner d'env. 100° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- ▶ Poser le couvercle du filtre *Fig. 7 (6)*.
- ▶ Inscrire la date du dernier remplacement sur l'autocollant *Fig. 7 (5)* fourni puis le coller sur le couvercle du filtre *Fig. 7 (6)*.
- ▶ Insérer le filtre à eau *Fig. 7 (4)*.
- ▶ Fermer le clapet de remplacement du filtre *Fig. 7 (3)*.
- ▶ Remettre la grille de ventilation *Fig. 7 (1)* en place et la pousser vers le bas. Elle doit être alignée par rapport au sol.

Remarque

Les nouveaux filtres peuvent contenir des matières en suspension.

- ▶ Ne pas consommer ni utiliser les glaçons produits dans les 72 heures suivant le remplacement du filtre.
- ▶ Retirer la glace restant dans le tiroir de l'IceMaker. La glace peut être mise de côté dans un autre tiroir.

- ▶ Vérifier que le filtre est étanche et qu'il n'y a pas de fuite d'eau.

Réinitialiser le minuteur :

- ▶ Activer le mode de réglage : maintenir la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)* enfoncée pendant env. 5 secondes.
- ▷ La touche SuperFrost clignote.
- ▷ L'affichage indique S.
- ▶ Utiliser les touches de réglage Up *Fig. 2 (5)* ou Down du congélateur *Fig. 2 (4)* pour sélectionner F.
- ▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ L'affichage indique F0.
- ▶ Confirmer : enfoncer brièvement la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
- ▷ Le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* s'éteint.

6.3 Dégivrer avec le mode NoFrost

Le système NoFrost dégivre l'appareil automatiquement.

Compartiment de mise en température du vin :

L'eau de dégivrage s'évapore sous l'effet de la chaleur dissipée par le compresseur. Les gouttes d'eau sur la paroi arrière sont dues au fonctionnement et donc tout à fait normales.

- ▶ Nettoyer l'orifice d'écoulement régulièrement afin de permettre à l'eau de dégivrage de s'écouler (voir 6.4) .
- ▶ Nettoyer le joint en caoutchouc (voir 6.4) .

Congélateur:

L'humidité se condense sur l'évaporateur, se dégivre et s'évapore périodiquement.

- ▶ Il n'y a pas besoin de le dégivrer manuellement.

6.4 Nettoyage de l'appareil



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

- ▶ Débranchez la prise du réfrigérateur ou débranchez le câble d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures et d'endommagement émanant de la vapeur très chaude !

La vapeur chaude peut provoquer des brûlures et endommager les surfaces.

- ▶ Ne pas utiliser d'appareils de nettoyage à la vapeur !

ATTENTION

Un nettoyage incorrect endommage l'appareil !

- ▶ Ne jamais utiliser de produits de nettoyage concentrés.
- ▶ Ne pas utiliser d'éponges à récurer ou abrasives ni de laine d'acier.
- ▶ Ne pas utiliser des produits de nettoyage concentrés et agressifs contenant du chlorure, du sable, des produits chimiques ou des chiffons rêches.
- ▶ Ne pas utiliser de solvants chimiques.
- ▶ Ne pas détériorer ou enlever la plaquette signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Ceci est important pour le S.A.V.
- ▶ Ne pas arracher, plier ou endommager de câbles ou d'autres composants.
- ▶ Ne pas faire pénétrer d'eau dans le canal d'évacuation, la grille d'aération et les composants électriques lors du nettoyage.
- ▶ Utiliser des chiffons doux et un détergent courant d'une valeur pH neutre.
- ▶ Pour l'intérieur de l'appareil, utiliser uniquement des détergents et des produits d'entretien non nocifs pour les aliments.

- ▶ **Vider l'appareil.**
- ▶ **Débrancher la prise.**



- ▶ Nettoyez à la main les **surfaces intérieures et extérieures en matière synthétique** avec de l'eau tiède et un peu de détergent.

Si l'inox est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, il peut changer de couleur. Ceci est normal. Si votre appareil est exposé au gaz chloré ou à l'humidité, le nettoyer et le polir plus souvent. Si l'inox présente de la rouille ou des décolorations, nettoyer et polir l'appareil le plus rapidement possible.*

Ne pas appliquer de nettoyant inox sur les surfaces en verre ou en plastique afin de ne pas les rayer. Des points plus foncés et une couleur plus intense de la surface en inox sont normaux au début.*

- ▶ Nettoyez avec un nettoyant inox usuel les **surfaces extérieures en acier inox** en cas de salissures. Appliquez ensuite le produit d'entretien inox fourni, de manière régulière, dans le sens du polissage.*

Ne pas nettoyer la **porte vitrée** avec des produits abrasifs ou des chiffons rêches. La surface et le cadre pourraient être endommagés et deviendraient mats.

- ▶ Nettoyer la porte vitrée avec un détergent usuel et un chiffon doux.
- ▶ **Éléments d'équipement :** nettoyer à la main les surfaces avec de l'eau tiède et un peu de détergent

Après le nettoyage :

- ▶ Frotter l'appareil et les éléments d'équipement pour les sécher.
- ▶ Rebrancher l'appareil et l'enclencher de nouveau.
- ▶ Enclencher la fonction SuperFrost (voir 5.7.4) .
  Lorsque la température est suffisamment froide :
- ▶ remettre en place les aliments.

* selon le modèle et l‘équipement

6.5 Nettoyer l'IceMaker

Il faut que le tiroir de l'IceMaker soit vide et rentré.

▶ Pour activer le mode de réglage, appuyer env. 5 s. sur latouche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'affichage indique S.
▷ Le symbole Menu *Fig. 2 (22)* luit.
▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner I.
▶ Confirmer : appuyer sur la touche SuperFrost *Fig. 2 (2)*.
▶ A l'aide de la touche de réglage Up du compartiment congélateur *Fig. 2 (5)* / de la touche de réglage Down du compartiment congélateur *Fig. 2 (4)*, sélectionner Ic.



▶ Confirmer : appuyer sur la touche Super-Frost *Fig. 2 (2)*.
▷ L'IceMaker se déplace en position de nettoyage et s'éteint.
▶ Désactiver le mode de réglage : appuyer sur la touche On/Off du compartiment congélateur *Fig. 2 (3)*.

-ou-

▶ Attendre 2 min.

▷ L'affichage de température indique à nouveau la température.
▶ Retirer le tiroir.
▶ Nettoyer le bac à glaçons et le tiroir avec de l'eau chaude. S'il y a lieu, utiliser un détergent doux. Rincer ensuite.
▶ Insérer de nouveau le tiroir.
Si vous avez utilisé du produit de vaisselle :
▶ jeter les trois premières charges de glaçons pour éliminer les restes de produit de vaisselle.

Soit vous laissez l'IceMaker coupé dans cette position, soit vous le réenclencher (voir 5.7.9) .

6.6 S.A.V.

Vérifier d'abord si vous pouvez résoudre vous-même la panne (voir Dysfonctionnements). Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au S.A.V.



AVERTISSEMENT
Risque de blessures dû à une réparation incorrecte !
▶ Ne faire effectuer les réparations et interventions sur l'appareil et la ligne de réseau qui ne sont pas explicitement nommés (voir Entretien)que par le S.A.V.

▶ Relever la désignation de l'appareil *Fig. 8 (1)*, le n° de service *Fig. 8 (2)* et le n° de série *Fig. 8 (3)* sur la plaquette signalétique. Cette plaquette se trouve sur la paroi intérieure gauche de l'appareil.

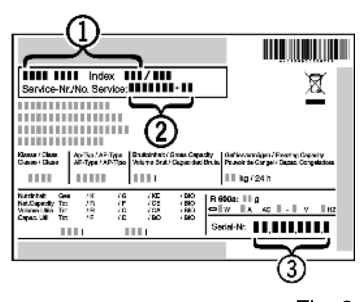


Fig. 8

▶ Informer le S.A.V. et lui communiquer la panne, la désignation de l'appareil *Fig. 8 (1)*, le n° de service *Fig. 8 (2)* et le n° de série *Fig. 8 (3)*.
▷ Ces informations vous permettront d'obtenir un service ciblé et rapide.
▶ Laisser l'appareil fermé jusqu'à l'arrivée du S.A.V.
▷ Les aliments resteront plus longtemps frais.
▶ Débrancher la fiche du secteur (ne pas tirer sur le câble de l'appareil) ou couper le fusible.

6.7 Informations sur l'appareil

Notez ces informations au moment de l'installation de l'appareil:

Désignation du type:	____________________
Numéro de service:	____________________
Numéro de l'appareil/ Numéro série:	____________________
Date d'achat:	____________________
Lieu d'achat:	____________________

7 Dysfonctionnements

Votre appareil est construit et produit de façon à assurer sa sécurité de fonctionnement et une longue durée de vie. Si une panne devait cependant se produire en cours de fonctionnement, veuillez vérifier si elle est due à une erreur de manipulation. Dans ce cas, les coûts en résultant vous seront facturés même pendant la période de garantie. Vous pouvez résoudre vous-même les pannes suivantes :

Erreur	Cause	Mesures à prendre
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	▶ Enclencher l'appareil.
	La fiche secteur n'est pas correctement enfoncée dans la prise.	▶ Contrôler la fiche secteur.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	Le fusible de la prise n'est pas correct.	▶ Vérifier le fusible.
	Panne de courant	▶ Garder l'appareil fermé. ▶ Protéger les aliments : placer de la carboglace sur les aliments ou avoir recours à un congélateur décentralisé si la panne de courant persiste. ▶ Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
Le compresseur fonctionne lentement.	Le compresseur tourne à vitesse réduite si l'on a besoin de moins de froid. Même s'il fonctionne plus longtemps, il économise de l'énergie.	▶ Ceci est normal pour les modèles avec économie d'énergie.
	La fonction SuperFrost est activée.	▶ Pour refroidir rapidement les aliments, le compresseur fonctionne plus longtemps. Ceci est normal.
Une LED clignote régulièrement toutes les 15 secondes* en bas à l'arrière de l'appareil (vers le compresseur).	L'inverseur est équipé d'un diagnostic d'erreurs à LED.	▶ Il est normal qu'il clignote.
Les bruits sont trop forts.	Les compresseurs à vitesse variable* peuvent occasionner des bruits de fonctionnement divers en raison des différents niveaux de vitesse.	▶ Ce bruit est normal.
Un gargouillement et un clapotis.	Ce bruit provient du fluide réfrigérant qui circule dans le circuit frigorifique.	▶ Ce bruit est normal.
Un léger clic.	Le bruit se produit toujours lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche ou s'arrête automatiquement.	▶ Ce bruit est normal.
Un bourdonnement. Le bruit est brièvement plus fort lorsque le groupe frigorifique (le moteur) se met en marche.	L'activation de la fonction SuperFrost, l'introduction d'aliments frais ou l'ouverture prolongée de la porte font augmenter automatiquement la puissance frigorifique.	▶ Ce bruit est normal.
	La température ambiante est trop élevée.	▶ Solution : (voir 1.3)
Un grondement sourd.	Le bruit est dû à la circulation de l'air du ventilateur.	▶ Ce bruit est normal.
Bruits de vibrations.	L'appareil n'est pas stable sur le sol. De ce fait, le fonctionnement du groupe frigorifique provoquera des vibrations sur les objets et les meubles situés près de l'appareil.	▶ Vérifier le montage et aligner éventuellement à nouveau l'appareil. ▶ Espacer les bouteilles et les récipients.

*** selon le modèle et l‘équipement**

Dysfonctionnements

Erreur	Cause	Mesures à prendre
Un bruit d'écoulement au niveau de l'amortisseur de fermeture.	Le bruit se produit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.	▶ Ce bruit est normal.
Moisissure sur les bouteilles de vin	Comme pour les autres formes de stockage, il peut y avoir une légère formation de moisissure en fonction du type de colle utilisé pour les étiquettes.	▶ Enlever les restes de colle.
L'affichage de température indique : F0 à F9.	Il y a un dysfonctionnement.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
L'affichage de température indique : FE.	Il y a un dysfonctionnement.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Le symbole panne de courant clignote dans l'affichage de température . L'affichage de température indique la température la plus élevée atteinte lors de la panne de courant.	La température de congélation est trop élevée suite à une panne de courant ou une interruption du courant durant les dernières heures ou jours. Lorsque le courant est rétabli, l'appareil continue de fonctionner conformément au dernier réglage de la température.	▶ Effacer l'affichage de la température la plus élevée : appuyer sur la touche Alarme *Fig. 2 (1)*. ▶ Vérifier la qualité des aliments. Ne pas consommer d'aliments avariés. Ne pas recongeler d'aliments décongelés.
L'affichage de la température est allumé : DEMO.	Le mode démonstration est activé.	▶ S'adresser au S.A.V. (voir Entretien)
Le symbole Filtre *Fig. 2 (10)* **est allumé.**	Il faut remplacer le filtre à eau.	▶ Remplacer le filtre à eau (voir Entretien)
Les parois extérieures de l'appareil sont chaudes*.	La chaleur du circuit frigorifique est utilisée pour éviter la condensation d'eau.	▶ Ceci est normal.
L'IceMaker ne se laisse pas enclencher.	L'appareil et par-delà même l'IceMaker ne sont pas raccordés.	▶ Brancher l'appareil (voir Mise en service)
L'IceMaker ne fabrique pas de glaçons.	L'IceMaker n'est pas activé.	▶ Activer l'IceMaker.
	Le tiroir de l'IceMaker n'est pas fermé correctement.	▶ Insérer le tiroir correctement.
	La prise d'eau n'est pas ouverte.	▶ Ouvrir la prise d'eau.

* selon le modèle et l'équipement

Erreur	Cause	Mesures à prendre
	L'arrivée d'eau à l'IceMaker est interrompue.	▶ Vérifier la prise d'eau **(voir les Instructions de montage de la section Prise d'eau)**. ▶ Vérifier le câblage **(voir les Instructions de montage de la section Prise d'eau)**.
	Le tamis à l'extrémité du tuyau d'alimentation en eau ou le tamis du raccord au niveau de l'appareil sont bouchés.	▶ Nettoyer les tamis.
	Le conduit d'eau n'a pas été purgé.	▶ Faire contrôler la purge du conduit d'eau par un spécialiste compétent avant de contacter le service après-vente.
La température n'est pas assez froide.	La porte de l'appareil n'est pas fermée correctement.	▶ Fermer la porte de l'appareil.
	L'aération et la ventilation sont insuffisantes.	▶ Dégager la grille d'aération.
	La température ambiante est trop élevée.	▶ Solution : (voir 1.3) .
	l'appareil a été ouvert trop souvent ou trop longtemps.	▶ Attendre que la température nécessaire se rétablisse d'elle-même. Sinon, adressez-vous au S.A.V. (voir Entretien)
	De grandes quantités d'aliments frais ont été introduites sans utiliser la fonction SuperFrost.	▶ Solution : (voir 5.7.4)
	la température est mal réglée.	▶ Régler la température sur plus froid et vérifier au bout de 24 h.
	L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.).	▶ Changer l'emplacement de l'appareil ou de la source de chaleur.
L'affichage indique des traits (« - - »).	L'affichage de température du congélateur n'indique que les températures inférieures à zéro.	▶ Après la mise en service, la température n'est pas encore inférieure à zéro. Il faut compter entre trois et cinq heures (selon les conditions ambiantes) pour que la température soit atteinte et que les chiffres apparaissent dans l'affichage.
	La température du congélateur augmente en cas de panne de courant ou de coupure d'électricité.	▶ Voir également "Panne de courant" et .
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas mis en marche.	▶ Mettre l'appareil en marche.
	La porte est restée ouverte plus de 15 min.	▶ L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 min. lorsque la porte est ouverte.
	L'éclairage à DEL est défectueux ou le recouvrement est endommagé :	**AVERTISSEMENT** Risque de blessure dû à un choc électrique ! Des pièces sous tension se trouvent sous le cache. ▶ Faire remplacer ou réparer l'éclairage intérieur LED uniquement par le S.A.V. ou par un technicien qualifié spécialement formé.

Erreur	Cause	Mesures à prendre
		AVERTISSEMENT Risque de blessures dû à la lampe à DEL ! L'intensité d'éclairage de la DEL correspond à la classe laser 1/1M. Lorsque le recouvrement est défectueux : ▶ Ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Cela pourrait endommager les yeux.

8 Mise hors service

8.1 Astuces pour les départs en vacances

Vacances brèves: si vous vous absentez moins d'une semaine :

▶ Arrêtez la machine à glaçons.
▶ Fermez l'apport d'eau de la machine à glaçons.

Vacances prolongées: si vous vous absentez pendant un mois ou plus:

▶ Videz toutes les denrées de l'appareil.
▶ Arrêtez le réfrigérateur.
▶ Nettoyez l'appareil (voir 6.4) .
▶ Laissez la porte de votre réfrigérateur entre-ouverte pour empêcher la création de mauvaises odeurs.
▷ Ce geste empêchera également la formation de moisissures.
▶ Arrêtez la machine à glaçons.
▶ Fermez l'apport en eau de la machine à glaçons.

8.2 Couper l'appareil

Remarque

▶ Pour couper l'ensemble de l'appareil, il suffit de couper le congélateur.

8.2.1 Couper le congélateur

▶ Appuyer sur la touche On/Off compartiment congélateur *Fig. 2 (3)* pendant env. 2 secondes.
▷ Les affichages de température sont foncés. L'appareil est coupé.

8.2.2 Couper la zone de mise en température du vin

▶ Enfoncer la touche On/Off du compartiment de mise en température du vin *Fig. 2 (15)* pendant env. 2 secondes.
▷ L' affichage de la température du compartiment supérieur de mise en température des vins *Fig. 2 (8)* resp. affichage de la température du compartiment inférieur de mise en température des vins *Fig. 2 (7)* est foncé. La zone de mise en température du vin est coupé.

8.3 Mise hors service

▶ Vider l'appareil.
▶ Amener l'IceMaker en position de nettoyage (voir Entretien).
▶ Débrancher la prise.
▶ Nettoyer l'appareil (voir 6.4) .



▶ Laisser la porte ouverte afin d'éviter toute formation de mauvaises odeurs.

9 Elimination de l'appareil

Suivez les règles mises en place localement pour faciliter l'élimination de l'appareil. Les appareils usagés peuvent être dangereux. Contactez votre déchetterie locale pour de plus amples renseignements.



DANGER

Risque d'asphyxie!
Des enfants qui jouent risquent de s'enfermer dans l'appareil et s'asphyxier.

▶ Démonter la (les) porte(s).
▶ Enlever les tiroirs.
▶ Ne pas retirer les surfaces de rangement pour empêcher les enfants de monter dans l'appareil.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution!

▶ Couper les broches de connexion du câble et les éliminer.
▶ Couper le câble de l'appareil retiré. Ne pas l'éliminer avec l'appareil.

Pendant et après l'élimination, veiller à ce que l'appareil ne soit pas stocké à proximité d'essence ou d'autres gaz et liquides inflammables.

Lors de l'évacuation de l'appareil usagé, veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique afin d'empêcher au réfrigérant contenu (indications sur la plaque signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

10 GARANTIE Liebherr

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS - Pendant deux ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS - Pendant cinq ans à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et main-d'oeuvre pour réparer ou remplacer toute pièce du produit qui s'avère défectueuse, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre du système scellé. Le « système scellé » est uniquement constitué du compresseur, du condenseur, de l'évaporateur, du déshydrateur et de tous les tubes de branchement.

GARANTIE LIMITÉE DE LA 6ÈME À LA 12ÈME ANNÉE - De la 6ème à la 12ème année à partir de la date originale de l'achat, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces qui s'avèrent défectueuses, relativement aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, dans le système scellé (pièces seulement).

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de cette garantie doivent être exécutés par les représentants de service autorisés de Liebherr, à moins qu'autrement spécifié par Liebherr. Le service sera rendu sur place pendant les heures d'affaires normales. Cette garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage privé normal. Les détails relatifs à la garantie non-privée sont disponibles sur demande.

La garantie s'applique uniquement aux produits installés dans n'importe lequel des cinquante états des États-Unis ou dans le District de Columbia et au Canada. Cette garantie ne couvre ni les pièces ni la main-d'oeuvre nécessaires à la correction d'une défaillance causée par la négligence, un accident ou une mauvaise utilisation, entretien, installation, service ou réparation, incluant, mais sans être limité à, un retrait et une réinstallation incorrects du groupe compresseur-condenseur.

LES GARANTIES SUSMENTIONNÉES TIENNENT EXPRESSÉMENT LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES ET DE TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE LIEBHERR. LIEBHERR NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ET INTÉRÊTS SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPLICITE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; les limitations ci-dessus peuvent par conséquent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour recevoir des pièces et/ou des services ainsi que le nom du représentant de service Liebherr autorisé le plus près de chez vous, contactez le concessionnaire ou le distributeur Liebherr ou contactez le fournisseur national de service de Liebherr:

au USA: Service-appliances.us@liebherr.com, ou appelez 1-866-LIEBHER, 1-866-543-2437.

au Canada: www.euro-parts.ca, ou appelez 1-888-LIEBHER,1-888-543-2437.

For Service in the U.S.:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-866-LIEBHER or 1-866-543-2437

Service-appliances.us@liebherr.com
PlusOne Solutions, Inc.
3501 Quadrangle Blvd, Suite 120
Orlando, FL 32817

For Service in Canada:

Liebherr Service Center

Toll Free: 1-888-LIEBHER or 1-888-543-2437

www.euro-parts.ca
EURO-PARTS CANADA
39822 Belgrave Road
Belgrave, Ontario, N0G 1E0
Phone: (519) 357-3320
Fax: (519) 357-1326

www.liebherr-appliances.com

Part No. 7084306 - 01